

TITEL 5. — *Slotbepaling*

Art. 5. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2010, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft op 1 januari 2009.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 december 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE,

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke-Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Stukken van het Waals Parlement, 113 (2009-2010). Nrs 1 tot 6.

Volledig verslag, openbare vergadering van 10 december 2009.

Bespreking - Stemmingen

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 4134

[C - 2009/31596]

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale portant modification, en ce qui concerne les piles et accumulateurs et déchets de piles et accumulateurs, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 avril 2002 concernant la mise en décharge des déchets et abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juin 1993 concernant les piles et accumulateurs qui contiennent certaines matières dangereuses

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets et plus particulièrement ses articles 10, §§ 2 et 3 et 13, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement et plus particulièrement son article 6, § 1^{er}, alinéa 2, 2^o;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juin 1993 concernant les piles et les accumulateurs qui contiennent certaines matières dangereuses;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 avril 2002 concernant la mise en décharge des déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement donné le 11 février 2009;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale donné le 19 février 2009;

Vu l'avis n° 47.374/3 du Conseil d'Etat donné le 18 novembre 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 4134

[C - 2009/31596]

10 DECEMBER 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van, wat batterijen en accu's evenals afgedankte batterijen en accu's betreft, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2002 inzake de invoering van een terugnameplicht voor sommige afvalstoffen met het oog op hun nuttige toepassing of hun verwijdering, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 april 2002 betreffende het storten van afvalstoffen en tot opheffing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juni 1993 betreffende de batterijen en accu's die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen en meer in het bijzonder op de artikelen 10, §§ 2 en 3 en 13, lid 1, 2^o en 3^o;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvregunningen en meer in het bijzonder op artikel 6, § 1, lid 2, 2^o;

Gelet op het besluit van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 juni 1993 betreffende de batterijen en accumulatoren die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 april 2002 betreffende het storten van afvalstoffen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 april 2002 tot invoering van een terugnameplicht voor sommige afvalstoffen met het oog op hun nuttige toepassing of hun verwijdering;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 11 februari 2009;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 19 februari 2009;

Gelet op het advies nr. 47.374/3 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2009 in toepassing van artikel 84, § 1, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté transpose la Directive 2006/66/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 en matière des piles et accumulateurs, ainsi que des déchets de piles et accumulateurs et que la Commission européenne a envoyé un avis motivé le 14 avril 2009 au Royaume de Belgique pour non transposition de cette directive;

Sur proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté vise à transposer en droit bruxellois la Directive 2006/66/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 en matière des piles et accumulateurs, ainsi que des déchets de piles et accumulateurs.

Art. 2. A l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination, les modifications suivantes sont apportées :

1) le point 7° est remplacé par ce qui suit :

« piles et accumulateurs, plus particulièrement :

a) « pile » ou « accumulateur » : toute source d'énergie électrique obtenue par transformation directe d'énergie chimique, constituée d'un ou de plusieurs éléments primaires (non rechargeables) ou d'un ou de plusieurs éléments secondaires (rechargeables);

b) « assemblage-batteries » : toute série de piles ou d'accumulateurs interconnectés et/ou enfermés dans un boîtier pour former une seule et même unité complète que l'utilisateur final n'est pas censé démanteler ou ouvrir

Ne sont pas concernés les piles et accumulateurs utilisés dans les équipements liés à la protection des intérêts essentiels de la Belgique, les armes, les munitions et le matériel de guerre, à l'exception des produits qui ne sont pas destinés à des fins spécifiquement militaires. »

2) il est inséré un point 7°*bis*, rédigé comme suit :

« pile bouton : toute pile ou accumulateur portable de petite taille et de forme ronde, dont le diamètre est plus grand que la hauteur et qui est utilisé pour des applications spéciales telles que les appareils auditifs, les montres, les petits appareils portatifs ou comme énergie de réserve. »

3) il est inséré un point 7°*ter*, rédigé comme suit :

« pile ou accumulateur portable : toute pile, pile bouton, assemblage en batterie ou accumulateur qui :

a) est scellé, et

b) peut être porté à la main, et

c) n'est pas une pile ou un accumulateur industriel, ni une pile ou un accumulateur automobile. »

4) il est inséré un point 7°*quater*, rédigé comme il suit :

« pile ou accumulateur automobile : toute pile accumulateur destiné à alimenter les systèmes de démarrage, d'éclairage ou d'allumage. »

5) il est inséré un point 7°*quinquies*, rédigé comme il suit :

« pile ou accumulateur industriel : toute pile ou accumulateur conçu à des fins exclusivement industrielles ou professionnelles ou utilisé dans tout type de véhicule électrique. »

6) le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° : déchet de piles ou accumulateurs : toute pile ou accumulateur dont le détenteur se défait ou a l'intention ou l'obligation de se défaire, quelque soit son poids, sa forme, son volume, sa composition ou son utilisation. »

7) le point 21° est remplacé par ce qui suit :

« recyclage : le retraitement dans un processus de production des matières contenues dans les déchets, aux mêmes fins qu'à l'origine ou à d'autres fins, mais à l'exclusion de la valorisation énergétique. »

8) le point 23° est remplacé par ce qui suit :

« traitement : toute activité effectuée sur des déchets après que ceux-ci ont été remis à une installation de tri, de préparation au recyclage ou de préparation à l'élimination. »

Gelet op de hoogdringendheid ingegeven door het feit dat het besluit de omzetting beoogt van de Richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's, en dat de Europese Commissie op 14 april 2009 aan het Koninkrijk België een met redenen omkleed advies gericht heeft vanwege de niet-omzetting van deze richtlijn;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit beoogt de omzetting in Brussels recht van Richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's evenals afgedankte batterijen en accu's.

Art. 2. In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2002 inzake de invoering van een terugnameplicht voor sommige afvalstoffen met het oog op hun nuttige toepassing of hun verwijdering, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) punt 7° wordt vervangen door :

« batterijen of accu's, meer bepaald :

a) « batterij » of « accu » : elke bron van door rechtstreekse omzetting van chemische energie verkregen elektrische energie, bestaande uit één of meer primaire (niet-oplaadbare) batterijcellen of uit één of meer secundaire (oplaadbare) batterijcellen;

b) « batterijpak » : elke set batterijen of accu's die onderling verbonden en/of voorzien zijn van een buitenverpakking, die één complete eenheid vormt en niet is bedoeld om door de eindgebruiker te worden opgedeeld of geopend.

Worden niet bedoeld : batterijen en accu's in apparatuur die wordt aangewend in samenhang met de bescherming van wezenlijke belangen in verband met de veiligheid van België, wapens, munitie en oorlogsmateriaal, met uitzondering van producten die niet voor specifieke militaire doeleinden zijn bestemd. »

2) punt 7°*bis* wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« knoopcel : elke kleine ronde draagbare batterij of accu met een diameter die groter is dan de hoogte en die wordt gebruikt voor speciale doeleinden zoals gehoorapparaten, horloges, kleine draagbare apparatuur of als back-upstroomvoorziening. »

3) punt 7°*ter* wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« draagbare batterij of accu : elke batterij, knoopcel, batterijpak of accu die/dat :

a) afgedicht is; en

b) met de hand kan worden gedragen; en

c) geen industriële batterij of accu, noch een autobatterij of -accu is. »

4) punt 7°*quater* wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« autobatterij of -accu : elke batterij of accu gebruikt voor het starten, voor de verlichting of het ontstekingsvermogen van een voertuig. »

5) punt 7°*quinquies* wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« industriële batterij of accu : elke batterij of accu die uitsluitend voor gebruik voor industriële of professionele doeleinden is ontworpen of in elk type elektrisch voertuig wordt gebruikt. »

6) punt 8° wordt vervangen door :

« 8° : afgedankte batterij of accu : elke batterij of accu waarvan de houder zich ontdoet of voornemens is of verplicht is zich te ontdoen, ongeacht het gewicht, de vorm, het volume, de samenstelling of het gebruik. »

7) punt 21° wordt vervangen door :

« recycling : het in een productieproces opnieuw verwerken van afvalmaterialen, hetzij voor het oorspronkelijke doel, hetzij voor een ander doel, maar met uitzondering van de terugwinning van energie. »

8) punt 23° wordt vervangen door :

« verwerking : elke activiteit die afgedankte batterijen en accu's ondergaan nadat ze zijn overgedragen aan een faciliteit voor sortering, voorbereiding op recycling of voorbereiding op verwijdering. »

9) il est ajouté un point 24°, rédigé comme suit :

« Institut : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, créé par arrêté royale du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, confirmé et complété par la loi du 16 juin 1989, modifié par les ordonnances du 30 juillet 1992, du 27 avril 1995 et du 29 mars 2001. »

Art. 3. A l'article 2 du même arrêté, la locution « les piles et accumulateurs usagés » est remplacée par « les déchets de piles et accumulateurs ».

Art. 4. Au Chapitre III du même arrêté, le titre — « Des piles et accumulateurs, à l'exception des accumulateurs au plomb » — est remplacé par ce qui suit :

« Des piles et accumulateurs ».

Art. 5. A l'article 21 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1) le 1° est remplacé par ce qui suit :

« taux de collecte : le pourcentage obtenu en divisant le poids des déchets de piles et d'accumulateurs portables collectés par le poids moyen des piles et accumulateurs portables que les producteurs soit vendent directement à des utilisateurs finals, soit livrent à des tiers afin que ceux-ci les vendent à des utilisateurs finals pendant ladite année civile et les deux années précédentes. »

2) dans le 2°, les mots suivants sont supprimés :

« à l'exception des accumulateurs au plomb ».

Art. 6. Les articles 22, 23 et 24 du même arrêté sont supprimés.

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 22, rédigé comme suit :

« L'obligation de reprise a pour but d'une part de stimuler des actions de prévention et d'autre part de maximaliser la collecte, le traitement et le recyclage des déchets de piles ou d'accumulateurs. A cet effet, le producteur ou l'importateur est tenu par les objectifs suivants :

1) actions de prévention :

- a) fournir des efforts en vue d'augmenter la qualité moyenne des piles mises sur le marché, à mesurer en termes de capacité, de longévité et de durabilité;
- b) organiser des campagnes de sensibilisation vis-à-vis de tous les groupes des consommateurs, dans lesquelles l'accent est mis sur une utilisation adéquate des piles portables à savoir :
 - promouvoir l'utilisation de piles qui fonctionnent avec des sources d'énergie écologiques;
 - promouvoir l'utilisation des piles rechargeables qui sont les plus adéquates dans beaucoup d'applications;

2) pour les déchets de piles et accumulateurs portables :

- a) atteindre un taux de collecte minimum de 45 % à partir de 2010 et de 50 % à partir de 2012;
- b) atteindre un taux de recyclage minimum de 75 % du poids moyen des piles et accumulateurs au nickel-cadmium, avec un recyclage maximal de la teneur en cadmium, pour autant que ce soit faisable techniquement en évitant des coûts exorbitants;
- c) atteindre un recyclage maximal de la teneur en mercure, pour autant que ce soit faisable techniquement en évitant des coûts exorbitants;
- d) atteindre un taux de recyclage minimum de 50 % du poids moyen des autres déchets de piles et accumulateurs;

3) pour les déchets de piles et accumulateurs automobiles et déchets de piles et accumulateurs industriels :

- a) collecter tous les déchets de piles;
- b) atteindre un taux de recyclage minimum de 65 % du poids moyen des piles et accumulateurs au plomb-acide :
 - avec un recyclage maximal de la teneur en plomb, pour autant que ce soit faisable techniquement en évitant des coûts exorbitants;

9) punt 24° wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Instituut : het Brussels Instituut voor Milieubeheer, opgericht bij het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, bekrachtigd en vervolledigd door de wet van 16 juni 1989, gewijzigd bij de ordonnances van 30 juli 1992, 27 april 1995 en 29 maart 2001. »

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt het woord « gebruikte » vervangen door « afgedankte ».

Art. 4. In Hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt de titel — « Batterijen en accu's, met uitzondering van loodaccu's » — vervangen door :

« Batterijen en accu's ».

Art. 5. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) 1° wordt vervangen door :

« inzamelingspercentage : het percentage dat wordt verkregen door het gewicht van de ingezamelde afgedankte draagbare batterijen en accu's te delen door het gemiddelde gewicht van draagbare batterijen en accu's die producenten, hetzij rechtstreeks verkopen aan de eindgebruiker, hetzij leveren aan derde partijen om ze te verkopen aan de eindgebruiker, gedurende dat kalenderjaar en de voorafgaande twee kalenderjaren. »

2) in 2° worden de volgende woorden geschrapt :

« met uitzondering van de loodaccu's ».

Art. 6. Artikelen 22, 23 en 24 van hetzelfde besluit worden geschrapt.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 22 ingevoegd, luidend als volgt :

« De terugnameplicht heeft tot doel, enerzijds preventieve acties te stimuleren en anderzijds de inzameling, de verwerking en de recycling van de afgedankte batterijen of accu's te maximaliseren. Met het oog daarop is de producent of de invoerder gehouden tot volgende doelstellingen :

1) preventieve acties :

- a) inspanningen leveren met het oog op het verhogen van de gemiddelde kwaliteit van de batterijen die op de markt worden gebracht, te meten aan de capaciteit, de levensduur en de houdbaarheid;
- b) sensibilisatiecampagnes organiseren voor alle consumentengroepen, waarin de nadruk gelegd wordt op een gepast gebruik van draagbare batterijen, namelijk :
 - bevorderen van het gebruik van batterijen die op milieuverantwoorde energiebronnen werken;
 - bevorderen van het gebruik van herlaadbare batterijen die in veel toepassingen het meest geschikt zijn;

2) voor afgedankte draagbare batterijen en accu's

- a) bereiken van een inzamelpercentage van minstens 45 % vanaf 2010 en van minstens 50 % vanaf 2012;
- b) bereiken van een recyclingpercentage van minstens 75 % van het gemiddelde gewicht van nikkel-cadmiumbatterijen en Baccu's, met zo groot mogelijk recycling van het cadmiumgehalte als technisch haalbaar met vermindering van buitensporige kosten;
- c) bereiken van een zo groot mogelijke recycling van het kwikgehalte als technisch haalbaar met vermindering van buitensporige kosten;
- d) bereiken van een recyclingspercentage van minstens 50 % van het gemiddelde gewicht van andere afgedankte batterijen en accu's;

3) voor afgedankte autobatterijen en -accu's en afgedankte industriële batterijen en accu's :

- a) verzamelen van alle afgedankte batterijen;
- b) bereiken van een recyclingspercentage van minstens 65 % van het gemiddelde gewicht van loodzuurbatterijen en -accu's :
 - met een zo groot mogelijke recycling van het loodgehalte als technisch haalbaar met vermindering van buitensporige kosten;

- avec un traitement complet des matières synthétiques dans un processus de production, soit aux fins initiales, soit à d'autres fins, à l'exception toutefois de la récupération d'énergie;
- c) atteindre un taux de recyclage minimum de 75 % du poids moyen des piles et accumulateurs au nickel-cadmium avec un recyclage maximal de la teneur en cadmium pour autant que ce soit faisable techniquement en évitant des coûts exorbitants;
- d) atteindre un recyclage maximal de la teneur en mercure, pour autant que ce soit faisable techniquement en évitant des coûts exorbitants;
- e) atteindre un taux de recyclage minimum de 50 % du poids moyen des autres déchets de piles et accumulateurs. »

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 23, rédigé comme suit :

« Il est interdit de vider les accumulateurs au plomb de leur acide en dehors d'une installation de traitement autorisée.

Pour le traitement et le recyclage des déchets de piles et d'accumulateurs, des systèmes sont instaurés par les producteurs ou des tiers, en utilisant les meilleures techniques disponibles en termes de protection de la santé et de l'environnement.

Tous les producteurs, vendeurs finals, collecteurs, entreprises de recyclage et autres installations de traitement, ainsi que toutes les administrations publiques concernées doivent pouvoir participer aux systèmes de collecte, de traitement et de recyclage. Il peut être dérogé à cette obligation pour des motifs sérieux et moyennant l'accord de l'Institut.

L'élimination et le stockage des déchets de piles et d'accumulateurs y compris le stockage provisoire se font dans des conteneurs résistant aux intempéries et à l'acide et dans des installations de traitement autorisées, couvertes dont le sol est étanche aux liquides et qui assure au minimum le prélèvement de tous les liquides et acides. »

Art. 9. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 24, rédigé comme suit :

« Les producteurs de piles et accumulateurs veillent, notamment par des campagnes d'information, à ce que les utilisateurs finals soient parfaitement informés :

- a) des effets potentiels des substances utilisées dans les piles et les accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine;
- b) de l'intérêt de ne pas éliminer les déchets de piles et d'accumulateurs comme des déchets ménagers non triés ou comparables et de prendre part à leur collecte sélective de manière à en faciliter le traitement et le recyclage;
- c) des systèmes de collecte et de recyclage mis à leur disposition;
- d) du rôle qu'ils ont à jouer dans le recyclage des déchets de piles et d'accumulateurs.

Les distributeurs veillent à ce que les utilisateurs finals soient informés de la possibilité de se débarrasser des déchets de piles ou accumulateurs portables à leurs points de vente. »

Art. 10. Dans le même arrêté, il est inséré un article 24bis, rédigé comme suit :

« § 1 - Les producteurs des piles et accumulateurs sont responsables du financement de la collecte, du traitement et du recyclage des déchets de toutes les piles, quelle que soit la date de leur mise sur le marché. Les producteurs des piles et accumulateurs doivent également prendre en charge les coûts nets des campagnes d'information du public concernant la prévention, la collecte, le traitement et le recyclage des déchets de piles et accumulateurs.

§ 2 - Les coûts générés par la collecte, le traitement et le recyclage ne sont pas indiqués distinctement aux utilisateurs finals lors de la vente de nouvelles piles et de nouveaux accumulateurs portables.

- met een volledige verwerking van de kunststoffen in een productieproces, hetzij voor het oorspronkelijke doel, hetzij voor een ander doel, maar met uitzondering van de terugwinning van energie;

- c) bereiken van een recyclingspercentage van minstens 75 % van het gemiddelde gewicht van nikkel-cadmiumbatterijen en -accu's met zo groot mogelijk recycling van het cadmiumgehalte als technisch haalbaar met vermijding van buitensporige kosten;
- d) bereiken van een zo groot mogelijke recycling van het kwikgehalte als technisch haalbaar met vermijding van buitensporige kosten;
- e) bereiken van een recyclingspercentage van minstens 50 % van het gemiddelde gewicht van andere afgedankte batterijen en accu's. »

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 23 ingevoegd, luidend als volgt :

« Het is verboden het zuur van de loodaccu's buiten een vergunde verwerkingseenheid te ledigen.

Voor de verwerking en recycling van afgedankte batterijen en accu's worden systemen opgezet door de producenten of derden, met gebruikmaking van de beste beschikbare technieken voor de bescherming van de gezondheid en het milieu.

Alle producenten, eindverkopers, inzamelaars, recyclingondernemingen en andere verwerkingsinstallaties evenals en alle bevoegde overheidsinstanties moeten kunnen deelnemen aan de systemen voor inzameling, verwerking en recycling. Er kan van deze verplichting afgeweken worden als er ernstige redenen zijn en mits goedkeuring van het Instituut.

De verwijdering en de opslag van afgedankte batterijen en accu's, met inbegrip van de tijdelijke opslag, vindt plaats in weersbestendige en zuurbestendige containers en in vergunde verwerkingsinstallaties die overdekt zijn en waarvan de vloer vloeistofdicht is en houdt minstens het wegnemen in van alle vloeistoffen en zuren in. »

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 24 ingevoegd, luidend als volgt :

« De producenten van batterijen en accu's zorgen ervoor, in het bijzonder door middel van voorlichtingscampagnes, dat de eindgebruikers volledig worden geïnformeerd over :

- a) de potentiële effecten van in batterijen en accu's gebruikte stoffen op het milieu en de menselijke gezondheid;
- b) de wenselijkheid dat afgedankte batterijen en accu's niet als ongesorteerd huishoudelijk en vergelijkbaar afval worden weggegooid, en dat wordt deelgenomen aan de gescheiden inzameling ervan, teneinde de verwerking en recycling te vergemakkelijken;
- c) de voor hen beschikbare inzamelings- en recyclagesystemen;
- d) hun rol bij de recycling van afgedankte batterijen en accu's.

De distributeurs zorgen ervoor dat de eindgebruikers op de hoogte gesteld worden van de mogelijkheid om afgedankte draagbare batterijen en accu's bij hun verkooppunten in te leveren. »

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een artikel 24bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1 - De producenten van batterijen en accu's zijn verantwoordelijk voor de financiering van de inzameling, de verwerking en de recycling van het afval van alle batterijen, ongeacht wanneer deze op de markt werden gebracht. De producenten van batterijen en accu's moeten ook instaan voor de nettokosten van de publieke voorlichtingscampagnes die handelen over de preventie, de inzameling, de verwerking en de recycling van afgedankte draagbare batterijen en accu's.

§ 2 - Bij de verkoop van nieuwe draagbare batterijen en accu's worden de kosten van de inzameling, de verwerking en de recycling voor de eindgebruikers niet afzonderlijk vermeld.

§ 3 - Les producteurs et utilisateurs de piles et d'accumulateurs industriels et automobiles peuvent conclure des accords fixant d'autres méthodes de financement qui répondent aux dispositions du paragraphe 1. »

Art. 11. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 24ter, rédigé comme suit :

« Chaque producteur de piles ou accumulateurs doit être enregistré selon des critères d'ordre pratique déterminés par l'Institut et fournir à l'Institut avant le 31 mars de chaque année les données nécessaires comme mentionné à l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination. »

Art. 12. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 24^{quater}, rédigé comme suit :

« Tout détenteur de piles ou d'accumulateurs usagés est tenu soit de les remettre à une entreprise agréée pour la collecte de déchets dangereux, soit de les déposer dans un des points de collecte prévus à cet effet. »

Art. 13. Dans le même arrêté, le Chapitre VI est supprimé.

Art. 14. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 avril 2002 concernant la mise en décharge des déchets, l'article 5 est complété par ce qui suit :

« 4^obis : les déchets de piles et d'accumulateurs industriels et automobiles, à l'exception des résidus qui ont été soumis à la fois à un traitement et à un recyclage conformément à la législation en vigueur. »

Art. 15. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juin 1993 concernant les piles et batteries qui contiennent certaines matières dangereuses est abrogé.

Bruxelles, le 10 décembre 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargée de l'Environnement,
Mme E. HUYTEBROECK

§ 3 - De producenten en de gebruikers van industriële en autobatterijen en -accu's mogen overeenkomsten sluiten waarin andere financieeringsregelingen vastgelegd worden die voldoen aan de bepalingen van paragraaf 1. »

Art. 11. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 24ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Elke producent van batterijen en accu's dient geregistreerd te worden volgens praktische vereisten bepaald door het Instituut en bezorgt het Instituut jaarlijks voor 31 maart de nodige gegevens zoals vermeld in artikel 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2002 tot invoering van een terugnameplicht voor sommige afvalstoffen met het oog op hun nuttige toepassing of verwijdering. »

Art. 12. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 24^{quater} ingevoegd, luidend als volgt :

« Elke houder van gebruikte batterijen en -accu's is ertoe gehouden om hetzij ze aan een voor ophaling van gevaarlijk afval erkende firma terug te geven, hetzij ze te brengen naar de voorziene inzamelpunten. »

Art. 13. In hetzelfde besluit wordt Hoofdstuk VI geschrapt.

Art. 14. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 april 2002 betreffende het storten van afvalstoffen, wordt artikel 5 aangevuld als volgt :

« 4^obis : de afgedankte industriële en autobatterijen en -accu's, met uitzondering van de resten die zowel verwerkt als gerecycled zijn overeenkomstig de van kracht zijnde wetgeving. »

Art. 15. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juni 1993 betreffende de batterijen en accu's die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten, wordt geschrapt.

Brussel, 10 december 2009.

Voor de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Leefmilieu,
Mevr. E. HUYTEBROECK

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2009/21132]

Ordres nationaux. — Promotion

Par arrêté royal du 17 décembre 2009, le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold est décerné à M. Van Rompuy, Herman, ancien Premier Ministre et Ministre d'Etat.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 17 décembre 2009, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2009/21132]

Nationale Orden. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 17 december 2009 wordt het Grootlint in de Leopoldsorde toegekend aan de heer Van Rompuy, Herman, gewezen Eerste Minister en Minister van Staat.

Hij neemt zijn rang in de Orde in op 17 december 2009, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2009/205567]

Personnel. — Pension

Par arrêté royal du 19 novembre 2009, démission honorable de ses fonctions d'attaché est accordées, à partir du 1^{er} août 2010, à M. Walter AERTS.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension immédiate.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2009/205567]

Personeel. — Pensioen

Bij koninklijk besluit van 19 november 2009 wordt de heer Walter AERTS met ingang van 1 augustus 2010 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van attaché.

Het is hem vergund aanspraak op het onmiddellijk pensioen te doen gelden.